

**Zmluva č. 0609/SVS/2012/40**  
**o vzájomnej spolupráci a finančnej spoluúčasti**

uzatvorená podľa § 51 zákona č.40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 písm. e) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 4 ods. 1 písm. n) zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov a podľa Smernice č. 6/2009 Ú TTSK.

medzi zmluvnými stranami

Názov: **Trnavský samosprávny kraj**  
Sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava  
Zastúpený: Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda  
IČO: 37 836 901

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka,a.s.

Číslo účtu: 2976025153/ 0200  
/ďalej len „TTSK“/

a

Názov: **Klub amerického futbalu Trnava Bulldogs**  
Sídlo: Teodora Tekela10, 917 21 Trnava  
Zastúpená: Radovan Urban / štatutár/  
IČO: 45 014 931

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

Číslo účtu: 2622761321/1100  
/ďalej len „KAF Trnava Bulldogs /

## **Čl. I**

### **Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností oboch strán pri vzájomnej spolupráci a spolufinancovaní spoločných aktivít.

## **Čl. II**

### **Oblasť vzájomnej spolupráce**

Vzájomná spolupráca sa bude realizovať najmä v oblasti:

- podporovať mládež v športe

## **Čl. III**

### **Spoločne realizované úlohy**

- podpora projektu „rozvoj americkeho futbalu na Slovensku“

## **Čl. IV**

### **Predmet a účel finančnej spoluúčasti**

1. Predmetom finančnej spoluúčasti TTSK je úhrada časti výdavkov vynaložených na podporu projektu „rozvoj americkeho futbalu na Slovensku“.
2. Spoluúčasť na financovaní bežných výdavkov je v súlade s predmetom vzájomnej spolupráce oboch zmluvných strán.

## **Čl. V**

### **Výška finančnej spoluúčasti**

1. V súlade s Čl. IV tejto zmluvy TTSK uhradí KAF Trnava Bulldogs výdavky vo výške 200,- € (slovom dvesto eur).
2. Vzniknuté výdavky uvedené v predchádzajúcom odseku TTSK uhradí KAF Trnava Bulldogs na základe predloženej faktúry na účet KAF Trnava Bulldogs. KAF Trnava Bulldogs sa zaväzuje zaslať TTSK faktúru najneskôr do 31.12.2012. Po uvedenom termíne nie je TTSK povinný faktúru preplatiť. Faktúra je splatná do 14 dní od jej doručenia TTSK.

## **Čl. VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť len v písomnej forme po odsúhlasení oboma zmluvnými stranami.
2. KAF Trnava Bulldogs sa zaväzuje v príslušných propagačných materiáloch a na viditeľnom mieste spojenom s realizáciou projektu umiestniť logo Trnavského samosprávneho kraja a zverejniť informáciu, že projekt sa realizuje s finančnou podporou TTSK.
3. Táto zmluva je uzatvorená slobodne, vážne a vyjadruje vôľu zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých Trnavský samosprávny kraj obdrží dve vyhotovenia a KAF Trnava Bulldogs jedno vyhotovenie.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
6. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v zmluve je prijímateľ povinný vrátiť celú prijatú finančnú spoluúčasť, najneskôr do 30 dní odo dňa zistenia porušenia.

V Trnave dňa: 27.12.2012

.....V.Ľ.....  
Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda TTSK

.....V.Ľ.....  
Radovan Urban  
štatutár